

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	FIAT - FISSORE	Scout 127 (127 A1)	CH 0321 02

Constructeur	FIAT S.p.A., Torino / FISSORE S.p.A. Savigliano (I)		
Identification	"FISSORE" sur la plaquette du constructeur "127 A1" devant le No du châssis		
Plaquette constr.	sous le capot, à droite, à l'intérieur de l'aile		
N° du châssis	sous le capot, à côté de la plaquette du constructeur		
Ident. du moteur	"127 A.000" à gauche, sur le bloc, au-dessus de démarreur		
Importateur princ.	SCONA AG, Bungertweg 1, 8303 Bassersdorf		
Véhicule homologué	127 A1 *221402*	Signes fixes dans code du type	127 A1

Chassis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	4 Entraînement AV
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp. interne, sur toutes les roues, AR= régulateur selon charge
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	
Contrôle 2 circ.	par différence de pression; lampe-témoin séparée

Moteur		127 A.000	
Marque	FIAT	Type	127 A.000
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refrigidss.	eau	Nombre cylindr.	4
Alésage	76	Course	57,8
Cylindrée	1048	CV-impôt	5,34
Puissance en CV	36,7 kW (50 CV/DIN)	à t/min	5600
Bruit à proximité	88,5 dB/A	à t/min	4200 (*)
Silencieux	3 pots		**
Mesure des gaz	ECE-15		+
Déparasitage	ECE-10; OCE annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	
Nombre de portes	2
Ceintures sécurité	Ar4 (E) Rétroviseur gauche + droite
Cafe	Atteillage -
Antivol	verrouillage de la direction
Nombre de places	5 av. 2 centre ar. 3
Dimensions	
Longueur	int. 3530 ext. 2225 Empattements
Largeur	1470
Hauteur	1440 Voie av. 1270 ar. 1250
Porte à faux	lat. 685 Voies av. - ar. -
	av. 620 Braquage g. 9050 d. 10100
Distance volant - vers l'avant du véhicule	

Poids		avant		arrière		total	
Poids à vide	460	315	775				
Charge utile	105	245	350				
Poids total	565	560	1125				
Garantie fabr.	135 SR 13		135 SR 13		(Variantes		
Dimens. pneus	R / 1,9		R / 1,9		voir		
Pty / bar	570		570		remarques)		
Charge pour V max	180		180				
Garantie poids remorquable avec frein							
Garantie poids remorquable sans frein							
Garantie poids de l'ensemble							
Poids remorquable testé							
Vitesse maximale selon le constructeur			140		km/h		
Vitesse maximale testée							

Equipement			
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	CR	(E)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av		ar I (E)
Feux de gabant	av		ar
Feux complément			
Eclairage plaque	1/ séparé		
Essuie-glace	2/ balais		avec/sans lave-glace
Avertisseurs	MARELLI T 12 EE IGM 3194 KA		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	FIAT - FISSORE Scout 127		
Homologation N°	CH	0321 02	
Carrosserie	ouverte avec capote ou pavillon		
Places	total 5	avant 2	2
Poids à vide	775	Carburant B	
Charge utile	-	CV-impôt 5,34	
Poids total	1150	Cylindrée 1048	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, 1A 4,692 = 77 dB/A.
- **) Silencieux : 1er pot FIAT 4 363 950/1
2ème FIAT 4 363 950/2
3ème FIAT 4 263 433/3 avec tube de sortie insonorisé.
- +) Mesures des gaz : la marque d'homologation se trouve sous le capot, à droite, à l'intérieur de l'aile; teneur en CO: avec carburateur WEBER = 1,57 % à 800 t/min
SOLEX = 2,54 % à 800 t/min.

14
Zurich, 20.4.78
Lieu et date de l'homologation

Voiture
de tourisme

FIAT - FISSORE

Scout 127 (127 A1)

CH 0321 02

Fiche complémentaire

I.

Complément du 15.12.78 - Ad

A partir du 01.10.78 nouvel importateur principal:

Fernand GUADAGNINO, Automobil - Import, Balmwiesenstrasse 15, 8321 Madetswil.